

## 319627-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по техническо планиране – BG Klinikum Hamburg Fach- u. Objektplanung Wandhydranten

OJ S 90/2026 11/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: BG Klinikum Hamburg gGmbH

Електронна поща: [s.poetsch@bgk-hamburg.de](mailto:s.poetsch@bgk-hamburg.de)

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Здравеопазване

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: BG Klinikum Hamburg Fach- u. Objektplanung Wandhydranten

Описание: Beschaffung von Planungsleistungen, Los 1 - Fachplanung Technische

Ausrüstung TGA Sanitär Los 2 - Objektplanung Gebäude und Innenräume

Идентификатор на процедурата: ac9807d6-44c7-48d9-9071-b65c8504d273

Вътрешен идентификатор: 53-24 (200) HAM

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Es handelt sich um ein 2- stufiges

Verhandlungsverfahren nach § 17 VgV gemäß Abschnitt 6, § 74 VgV. Innerhalb eines Teilnahmewettbewerbs werden maximal 5 Bieter ausgewählt, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Der öffentliche Auftraggeber behält sich gem. § 17 Abs. 11 VgV die Möglichkeit vor, den Auftrag auf Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlung mit den Bietern einzutreten.

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71356400 Услуги по техническо планиране

Допълнителна класификация (cpv): 71321300 Услуги по консултиране в областта на тръбопроводните инсталации, 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране, 71221000 Архитектурно проектиране на сгради, 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Bergedorfer Straße 10

Град: Hamburg

Пощенски код: 21033

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

#### 2.1.4. **Обща информация**

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHH5W2Z#

##### **Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

#### 2.1.5. **Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде offerти: 2

##### **Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един oferent: 2

#### 2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## 5. **Обособена позиция**

---

### 5.1. **Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Fachplanung Sanitär, nichtautomatische Feuerlöschanlagen

Описание: Fachplanung und Umsetzung zur Sanierung und Ergänzung von mehreren Wandhydranten Anlagen Typ F im Krankenhausbetrieb sowie Trennung von Lösch- und Trinkwasser. Verbunden mit einem Fördermittelantrag.

Вътрешен идентификатор: 1

#### 5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71356400 Услуги по техническо планиране

#### 5.1.2. **Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Bergedorfer Straße 10

Град: Hamburg

Пощенски код: 21033

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

#### 5.1.3. **Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/09/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

#### 5.1.6. **Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в offerтата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Auftraggeberin sieht eine stufenweise Beauftragung der Leistungen vor, siehe Vertragsentwürfe.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Los 1: Teilnahmeberechtigt sind gem. § 75 VgV Bewerber\*innen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates als Ingenieure / Ingenieurinnen tätig sind und die berechtigt sind, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland in diesem Beruf tätig zu werden. Ist in dem jeweiligen Heimatstaat die Bezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachliche Anforderung, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG gewährleistet ist und berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur\*in tätig zu werden. Los 2: Teilnahmeberechtigt sind gem. § 75 VgV Bewerber\*innen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates als Architekten / Architektinnen tätig sind und die berechtigt sind, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland in diesem Beruf tätig zu werden (Kammermitgliedschaft). Ist in dem jeweiligen Heimatstaat die Bezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachliche Anforderung, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG gewährleistet ist und berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt\*in tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörige\*n nach § 43, Absatz 1 VgV benennen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Los 1: Mindestanforderung: 1. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ III); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8 (mind. LPH 3, 5 und 8); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 410/474 - Sanitär-/Feuerlöschanlagen mind. 0,5 Mio. EUR netto; und 2. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ II); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8; - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 410/474 - Sanitär-/Feuerlöschanlagen mind. 0,3 Mio. EUR netto; und 3. Mindestens ein Referenzprojekt, welches die Anforderung aus 1. oder 2. erfüllt. Los 2: Mindestanforderung: 1. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ IV); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8 (mind. LPH 3, 5 und 8); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 300 - Baukonstruktion mind. 0,5 Mio. EUR netto; und 2. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ III); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8; - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 300 - Baukonstruktion Anlage mind. 0,3

Mio. EUR netto; und 3. Mindestens ein Referenzprojekt, welches die Anforderung aus 1. oder 2. erfüllt. Auswahlkriterien Bitte reichen Sie 3 Referenzen für jedes Los ein, die die o.g. Mindestanforderungen erfüllen. Diese werden der nachfolgenden Wertung zugrunde gelegt.  
Anzahl erbrachter Leistungsphasen: bis 3 = 3 Punkt ab 4 = 6 Punkte ab 6 = 8 Punkte ab 8 = 12 Punkte, je Referenz Honorarzonen: HZ II in Los 1 oder HZ III in Los 2 = 2 Punkte, HZ III in Los 1 oder HZ IV in Los 2 = 5 Punkte, je Referenz Durchführung im laufenden Krankenhausbetrieb: zusätzlich 4 Punkte je Referenz Auftraggeber ist ein öffentlicher Krankenhausträger gem. § 99 GWB: zusätzlich 2 Punkte je Referenz  
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата  
Тегло (точки, точна величина): 100,00

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска  
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung, dass eine aktuell gültige Haftpflichtversicherung oder eine vergleichbare marktübliche Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Mio. Euro für Personenschäden und 2 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden pro Versicherungsjahr und Schadensfall besteht. Oder, sollte kein entsprechender Versicherungsschutz bestehen, unwiderrufliche und unbedingte, Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung mit ausreichender Deckungssumme abgeschlossen und ein entsprechender Nachweis vor Erteilung des Zuschlags vorgelegt wird.

Критерий: Среден годишен персонал  
Описание на критерия за подбор: Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeitenden in den letzten 3 Geschäftsjahren, die über die für die Durchführung der Arbeiten erforderliche Qualifikation verfügen. Mindestanforderung: Los 1: mind. 2 Ingenieure mit nachweisbarer Fachkunde im Bereich Planung von Sanitärtechnik-/Feuerlöschanlagen Los 2: mind. 2 Fachkräfte im Bereich der Objektplanung Gebäude und Innenräume

**Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5  
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници  
Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

**5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Wertungshonorar

Описание: siehe Unterlage "2.02\_Wertungsgrundlagen"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Umsetzungskonzept

Описание: siehe Unterlage "2.02\_Wertungsgrundlagen"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Personaleinsatzkonzept

Описание: siehe Unterlage "2.02\_Wertungsgrundlagen"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHH5W2Z/documents>

##### **Ad hoc канал за комуникация:**

Наименование: Vergabeportal des DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHH5W2Z>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHH5W2Z>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Auftraggeber wird nach Ausübung seines pflichtgemäßen Ermessens über die Nachforderung von Unterlagen entscheiden. Kommunikation über das Vergabeportal der DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde. Nachforderung erfolgt nach § 56 VgV.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: -"Ingenieur\*in, Beratende\*r Ingenieur\*in" sowie "Architekt\*in" gemäß Unterabschnitt § 75 VgV -Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe eine\*n verantwortliche\*n Berufsangehörige\*n nach § 75 Absatz 3 VgV benennen. Bieter haben mit dem Angebot Art und Umfang von Leistungen anzugeben, die sie an geeignete Nachunternehmer übertragen wollen. Die Eignung der Nachunternehmer ist entsprechend den ihnen übertragenen Leistungen durch geeignete Erklärungen und Belege (Eigenerklärung zur Eignung, PQ-Register, u.a.) nachzuweisen. Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : BG Klinikum Hamburg gGmbH

Организация, която получава заявленията за участие: BG Klinikum Hamburg gGmbH

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Objektplanung Gebäude

Описание: Fachplanung und Umsetzung zur Sanierung und Ergänzung von mehreren Wandhydranten Anlagen Typ F im Krankenhausbetrieb sowie Trennung von Lösch- und Trinkwasser. Verbunden mit einem Fördermittelantrag.

Вътрешен идентификатор: 2

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71320000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Bergedorfer Straße 10

Град: Hamburg

Пощенски код: 21033

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/09/2026

Крайна дата на продължителността: 31/10/2029

##### **5.1.6. Обща информация**

### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Auftraggeberin sieht eine stufenweise Beauftragung der Leistungen vor, siehe Vertragsentwürfe.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Los 1: Teilnahmeberechtigt sind gem. § 75 VgV Bewerber\*innen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates als Ingenieure / Ingenieurinnen tätig sind und die berechtigt sind, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland in diesem Beruf tätig zu werden. Ist in dem jeweiligen Heimatstaat die Bezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachliche Anforderung, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG gewährleistet ist und berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur\*in tätig zu werden. Los 2: Teilnahmeberechtigt sind gem. § 75 VgV Bewerber\*innen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates als Architekten / Architektinnen tätig sind und die berechtigt sind, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland in diesem Beruf tätig zu werden (Kammermitgliedschaft). Ist in dem jeweiligen Heimatstaat die Bezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die fachliche Anforderung, wer über ein Diplom, Prüfzeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG gewährleistet ist und berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt\*in tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörige\*n nach § 43, Absatz 1 VgV benennen.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Los 1: Mindestanforderung: 1. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ III); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8 (mind. LPH 3, 5 und 8); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 410/474 - Sanitär-/Feuerlöschanlagen mind. 0,5 Mio. EUR netto; und 2. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ II); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8; - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 410/474 - Sanitär-/Feuerlöschanlagen mind. 0,3 Mio. EUR netto; und 3. Mindestens ein Referenzprojekt, welches die Anforderung aus 1. oder 2. erfüllt. Los 2: Mindestanforderung: 1. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen

Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ IV); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8 (mind. LPH 3, 5 und 8); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 300 - Baukonstruktion mind. 0,5 Mio. EUR netto; und 2. Mindestens ein Referenzprojekt mit den nachfolgenden kumulativen Mindestanforderungen: - Eine vergleichbare Leistung für den Umbau / die Sanierung eines Objektes (mind. HZ III); - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit Erbringung von mindestens 3 LPH im Bereich 1 bis 8; - Eine vergleichbare Leistung für ein Objekt mit KG 300 - Baukonstruktion Anlage mind. 0,3 Mio. EUR netto; und 3. Mindestens ein Referenzprojekt, welches die Anforderung aus 1. oder 2. erfüllt. Auswahlkriterien Bitte reichen Sie 3 Referenzen für jedes Los ein, die die o.g. Mindestanforderungen erfüllen. Diese werden der nachfolgenden Wertung zugrunde gelegt. Anzahl erbrachter Leistungsphasen: bis 3 = 3 Punkt ab 4 = 6 Punkte ab 6 = 8 Punkte ab 8 = 12 Punkte, je Referenz Honorarzonen: HZ II in Los 1 oder HZ III in Los 2 = 2 Punkte, HZ III in Los 1 oder HZ IV in Los 2 = 5 Punkte, je Referenz Durchführung im laufenden Krankenhausbetrieb: zusätzlich 4 Punkte je Referenz Auftraggeber ist ein öffentlicher Krankenhausträger gem. § 99 GWB: zusätzlich 2 Punkte je Referenz Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата  
Тегло (точки, точна величина): 100,00

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска  
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung, dass eine aktuell gültige Haftpflichtversicherung oder eine vergleichbare marktübliche Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Mio. Euro für Personenschäden und 2 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden pro Versicherungsjahr und Schadensfall besteht. Oder, sollte kein entsprechender Versicherungsschutz bestehen, unwiderrufliche und unbedingte, Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung mit ausreichender Deckungssumme abgeschlossen und ein entsprechender Nachweis vor Erteilung des Zuschlags vorgelegt wird.

Критерий: Среден годишен персонал  
Описание на критерия за подбор: Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeitenden in den letzten 3 Geschäftsjahren, die über die für die Durchführung der Arbeiten erforderliche Qualifikation verfügen. Mindestanforderung: Los 1: mind. 2 Ingenieure mit nachweisbarer Fachkunde im Bereich Planung von Sanitärtechnik-/Feuerlöschanlagen Los 2: mind. 2 Fachkräfte im Bereich der Objektplanung Gebäude und Innenräume

#### **Информация за втория етап на двуетапна процедура:**

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3  
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5  
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници  
Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Wertungshonorar

Описание: siehe Unterlage "2.02\_Wertungsgrundlagen"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Umsetzungskonzept

Описание: siehe Unterlage "2.02\_Wertungsgrundlagen"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

**Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Personaleinsatzkonzept

Описание: siehe Unterlage "2.02\_Wertungsgrundlagen"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YHH5W2Z/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

Наименование: Vergabeportal des DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde.

URL: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YHH5W2Z>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4YHH5W2Z>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Auftraggeber wird nach Ausübung seines pflichtgemäßen Ermessens über die Nachforderung von Unterlagen entscheiden. Kommunikation über das Vergabeportal der DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde. Nachforderung erfolgt nach § 56 VgV.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder

Verwaltungsvorschrift: -"Ingenieur\*in, Beratende\*r Ingenieur\*in" sowie "Architekt\*in" gemäß Unterabschnitt § 75 VgV -Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe eine\*n verantwortliche\*n Berufsangehörige\*n nach § 75 Absatz 3 VgV benennen. Bieter haben mit dem Angebot Art und Umfang von Leistungen anzugeben, die sie an geeignete Nachunternehmer übertragen wollen. Die Eignung der Nachunternehmer ist entsprechend den ihnen übertragenen Leistungen durch geeignete Erklärungen und Belege (Eigenerklärung zur Eignung, PQ-Register, u.a.) nachzuweisen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : BG Klinikum Hamburg gGmbH

Организация, която получава заявленията за участие: BG Klinikum Hamburg gGmbH

## **8. Организации**

---

### **8.1. ORG-0001**

Официално наименование: BG Klinikum Hamburg gGmbH

Регистрационен номер: DE 118714007

Пощенски адрес: Bergedorfer Straße 10

Град: Hamburg

Пощенски код: 21033

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)

Държава: Германия

Звено за контакт: Abteilung Bau

Електронна поща: [s.poetsch@bgk-hamburg.de](mailto:s.poetsch@bgk-hamburg.de)

Телефон: +49 170 6536064

Интернет адрес: <https://www.bg-kliniken.de/klinikum-hamburg>

Профил на купувача: <https://www.bg-kliniken.de/klinikum-hamburg>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammern des Bundes

Регистрационен номер: 991-02380-92

Пощенски адрес: Villemombler Straße 76

Град: Bonn

Пощенски код: 53123

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [vk@bundeskartellamt.de-mail.de](mailto:vk@bundeskartellamt.de-mail.de)

Телефон: +49 2289499-0

Факс: +49 2289499-163

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 1da45528-9ab3-41ea-a898-aa6d8b8d64d8 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 08/05/2026 14:41:25 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 319627-2026

Номер на броя на ОВ S: 90/2026

Дата на публикуване: 11/05/2026